



16928/14

(OR. en)

PRESSE 651
PR CO 73

РЕЗУЛТАТИ ОТ ЗАСЕДАНИЕТО НА СЪВЕТА

3361-во заседание на Съвета

Външни работи

Брюксел, 15 декември 2014 г.

Председател **Federica Mogherini**
Върховен представител на Съюза по въпросите на
външните работи и политиката на сигурност

ЗА ПЕЧАТА

Основни резултати от заседанието на Съвета

Сирия и Ирак

Съветът по външни работи се съсредоточи върху положението в Сирия, Ирак и заплахата от ИДИЛ. Обсъжданията ще бъдат включени в изготвянето на всеобхватна стратегия на ЕС за региона.

Министрите проведоха обмен на мнения по кризата в Сирия със специалния пратеник на ООН за Сирия Staffan de Mistura. ЕС е изцяло ангажиран да подкрепя неговите усилия за постигане на стратегическа деескалация на насилието като основа за по-широк политически процес. ЕС изразява готовност да предоставя конкретна помощ за разработването на неговото предложение за продължаване на работата въз основа на прекратяването на бойните действия по места в Алепо и другаде.

Върховният представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност Федерика Могерини каза: „Всички държави — членки на ЕС, и Европейският съюз като такъв участват по един или друг начин в борбата срещу Даиш. Всички ние работим активно по въпроса за подкрепата на правителството на Ирак.“ Тя добави, че следващата седмица ще пътува до Багдад и Ербил.

Босна и Херцеговина

Съветът постигна съгласие за подновен подход към Босна и Херцеговина, без да се променят условията за присъединяване към ЕС, включително изпълнението на решението по делото Sejdic-Finci. Съветът прикани върховния представител и комисар Хан да работят с лидерите на Босна и Херцеговина, за да осигурят неотменимия им писмен ангажимент за предприемане на реформи за присъединяване към ЕС. След като този ангажимент бъде приет от президентството на Босна и Херцеговина, подписан от политическите лидери на страната и одобрен от парламента на Босна и Херцеговина, Съветът ще вземе решение относно влизането в сила на споразумението за стабилизиране и асоцииране.

Върховният представител по въпросите на външните работи и политиката на сигурност Федерика Могерини добави: „Да, възможно е да има ново начало за ЕС и Босна и Херцеговина. Ние сме готови да се ангажираме. Готови сме да откликнем в момента, в който този ангажимент бъде приет от парламента. Това може да бъде повратна точка по пътя на Босна и Херцеговина към Европейския съюз.“

¹

- В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.
- Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.

СЪДЪРЖАНИЕ¹

УЧАСТНИЦИ	5
------------------------	----------

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Сирия.....	7
Ирак.....	10
Западни Балкани.....	10
Украйна.....	11
Ебола.....	11

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ*ВЪНШНИ РАБОТИ*

– Централноафриканска република.....	12
– Инициатива за инвестициите за Южното Средиземноморие.....	15
– Южен Судан.....	16
– Действия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение.....	17
– Действие срещу разпространението на малки оръжия в региона на Сахел.....	17
– Действия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение.....	17
– Отношения ЕС—Украйна.....	18
– Отношения със Сърбия.....	18
– Отношения с Мароко.....	18

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

–	Председател на Военния комитет на ЕС	18
–	Изменение на члена за малките оръжия и леките въоръжения в споразумения.....	18
–	EUCAP SAHEL Mali	20

УЧАСТНИЦИ

Върховен представител
Г-жа Федерика МОГЕРИНИ

Върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност

Белгия:
Г-н Didier REYNDERS

Заместник министър-председател и министър на външните работи, външната търговия и европейските въпроси

България:
Г-н Даниел МИТОВ

Министър на външните работи

Чешка република:
Г-н Lubomir ZAORALEK

Министър на външните работи

Дания:
Г-н Martin LIDEGAARD

Министър на външните работи

Германия:
Г-н Frank-Walter STEINMEIER

Федерален министър на външните работи

Естония:
Г-н Keit PENTUS-ROSIMANNUS

Министър на външните работи

Ирландия:
Г-н Dara MURPHY

Заместник-министър, отговарящ за европейските въпроси и защитата на данните

Гърция:
Г-н Evangelos VENIZELOS

Заместник министър-председател и министър на външните работи

Испания:
Г-н José Manuel GARCIA-MARGALLO Y MARFIL

Министър на външните работи и сътрудничеството

Франция:
Г-н Laurent FABIUS

Министър на външните работи и международното сътрудничество за развитие

Хърватия:
Г-жа Vesna PUSIĆ

Първи заместник министър-председател и министър на външните работи и европейските въпроси

Италия:
Г-н Paolo GENTILONI

Министър на външните работи

Кипър:
Г-н Ioannis KASOULIDES

Министър на външните работи

Латвия:
Г-н Edgars RINKĒVIČS

Министър на външните работи

Литва:
Г-н Linas A. LINKEVIČIUS

Министър на външните работи

Люксембург:
Г-н Jean ASSELBORN

Министър на външните работи и по европейските въпроси, министър по въпросите на имиграцията и убежището

Унгария:
Г-н László SZABÓ

Парламентарен държавен секретар и заместник-министър, Министерство на външните работи и търговията

Малта:
Г-н George VELLA

Министър на външните работи

Нидерландия:
Г-н Bert KOENDERS

Министър на външните работи

Австрия:
Г-н Sebastian KURZ

Федерален министър по европейските въпроси, интеграцията и външните работи

Полша:
Г-н Grzegorz SCHETYNA

Министър на външните работи

Португалия:

Г-н Rui MACHETE

Министър на външните работи

Румъния:

Г-н George CIAMBA

Държавен секретар, Министерство на външните работи

Словения:

Г-н Karl ERJAVEC

Заместник министър-председател, министър на външните работи

Словакия:

Г-н Miroslav LAJČÁK

Заместник министър-председател, министър на външните работи

Финландия:

Г-н Erkki TUOMIOJA

Министър на външните работи

Швеция:

Г-жа Margot WALLSTRÖM

Министър на външните работи

Обединено кралство:

Г-н Philip HAMMOND

Министър на външните работи и по въпросите на Британската общност (външен министър)

Комисия:

Г-н Йоханес ХАН

Член

ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД

Сирия

Съветът проведе задълбочено обсъждане на положението в Сирия след неофициалната среща със специалния пратеник на ООН за Сирия Staffan de Mistura на 14 декември. Съветът прие следните заключения:

„1. Като припомня заключенията на Съвета от 20 октомври, ЕС изразява дълбока загриженост по отношение на влошаващото се хуманитарно положение и положението във връзка със сигурността в Сирия. ЕС категорично осъжда жестокостите, нарушаването и погазването на правата на човека, извършвани от режима на Асад, а също и от ИДИЛ/Даиш, Джабхат-ал-Нусра и други терористични групи. ЕС ще продължи да насърчава всички усилия за постигане на политическо решение по взаимно съгласие с цел да се запази единството, суверенитетът и териториалната цялост на страната, както и мултиетническият и мултирелигиозният характер на Сирия. Трайно разрешаване на конфликта може да се постигне единствено чрез ръководен от Сирия политически процес, водещ до преход.

ЕС се ангажира да подкрепя изцяло усилията на специалния пратеник на ООН за Сирия Staffan de Mistura за постигането на стратегическа деескалация на насилието като основа за по-широк и устойчив политически процес. ЕС е готов да окаже конкретна подкрепа за развиването на неговите предложения, по-конкретно на предложението за по-нататъшно ограничаване на враждебните действия на местно ниво в Алепо и в други райони в съответствие с международното хуманитарно право.

2. Намаляването на насилието няма да бъде постигнато без ефективно наблюдение, което да се извършва предимно в рамките на Съвета за сигурност на ООН. ЕС припомня, че случаите на принудителна капитулация, налагани от режима на Асад чрез обсади, водещи до риск от гладна смърт, бяха обозначавани в миналото по заблуждаващ начин като „локално прекратяване на огъня“. ЕС изразява дълбока загриженост по повод на активните военни действия, водени от режима на Асад срещу териториите, контролирани от опозицията, които излагат на риск инициативата на специалния пратеник на ООН Staffan de Mistura. ЕС ще търси начини да окаже практическа подкрепа на неговите усилия, главно като допринесе за съживяването на местното управление и администрация, за възстановяването на основните услуги и за връщане към нормални условия на живот в районите с по-ниска степен на насилие, по-конкретно в Алепо, ако условията позволяват това.

3. ЕС припомня, че общата цел остава ръководен от Сирия процес, водещ до преход, който удовлетворява стремежите на целия сирийски народ, въз основа на Женевското комюнике от 30 юни 2012 г. и съгласно съответните резолюции на Съвета за сигурност на ООН. ЕС призовава всички страни по конфликта в Сирия да проявят ясна и конкретна ангажираност с този процес и да гарантират участието на гражданското общество и на жените. ЕС е готов да работи с всички регионални и международни участници, които имат влияние върху страните по конфликта в Сирия, и ги призовава да окажат конструктивно въздействие за тази цел.

4. ЕС припомня, че умерената опозиция, в т.ч. Националната коалиция на сирийските революционни и опозиционни сили, е изключително важен елемент както за бъдещето политическо решение, така и в борбата с екстремистките групировки на територията на Сирия. ЕС насърчава както вътрешните, така и външните опозиционни групировки да се обединят около обща стратегия, за да предложат алтернатива на сирийския народ. ЕС ще търси начини да увеличи своята политическа и практическа подкрепа за умерената опозиция, включително в контролираните от опозицията територии като Алепо.
5. ЕС осъжда продължаващите широко разпространени и систематични нарушения и погизване на правата на човека и международното хуманитарно право, извършвани в Сирия, по-специално от режима на Асад и терористичните групировки, за които докладва анкетната комисия. Това включва безразборни бомбардировки с варелни бомби от силите на режима и жестокостите, извършвани от ИДИЛ/Даиш. ЕС приветства приемането на резолюция в Третия комитет на Общото събрание на ООН, в която се осъждат нарушенията на правата на човека в Сирия. ЕС изтъква загрижеността си във връзка със случаите на насилствени изчезвания и призовава за незабавно освобождаване на жертвите. ЕС ще положи всички усилия, за да се гарантира, че всички извършители на подобни нарушения и злоупотреби са подведени под отговорност за престъпленията си, които могат да се окажат престъпления срещу човечеството и военни престъпления. ЕС отново призовава Съвета за сигурност да сезира Международния наказателен съд за положението в Сирия.
6. ЕС ще продължи своята политика за налагане и изпълнение на санкции срещу режима и неговите поддръжници, докато продължават репресиите.
7. ЕС настойчиво приканва режима на Асад да изпълнява изцяло Резолюция 2118 на Съвета за сигурност на ООН и Конвенцията за забрана на химическото оръжие (CWC) и да предприеме необходимите мерки, за да прекрати напълно и безвъзвратно програмата си за химически оръжия. Това включва унищожаването на останалите производствени съоръжения и предоставянето на доказателства в подкрепа на уверенията, че Сирия напълно е прекратила програмата си за химически оръжия. ЕС продължава да бъде изключително сериозно обезпокоен от пропуските и несъответствията, които се наблюдават в декларациите на режима на Асад пред Организация за забрана на химическото оръжие (OPCW). ЕС осъжда използването на газообразен хлор като химическо оръжие от режима на Асад и ще продължи да подпомага разследването на мисията на OPCW за установяване на фактите. ЕС припомня, че в съответствие с Конвенцията за забрана на химическото оръжие, режимът на Асад носи основна отговорност да поеме разходите, свързани с проверките и унищожаването на химическата програма.

8. ЕС призовава всички страни да спазват международното хуманитарно право по отношение на защитата и достъпа до хуманитарна помощ и да предоставят хуманитарна помощ на всички нуждаещи се, включително на труднодостъпни места. ЕС осъжда продължаващото възпрепятстване на предоставянето на помощта, основна отговорност за което носи режимът на Асад. ЕС настойчиво приканва всички страни, по-специално сирийските власти, незабавно и изцяло да приложат всички разпоредби на резолюции 2139 (2014) и 2165 (2014) на Съвета за сигурност на ООН. ЕС изцяло подкрепя подновяването на Резолюция 2165 на Съвета за сигурност на ООН, което следва да способства за предоставянето на ефективна помощ през граници и фронтови линии и да гарантира достъпа до уязвими лица, независимо от тяхното местоположение.
9. ЕС и неговите държави членки продължават да имат водеща роля в предоставянето на хуманитарна помощ в отговор на кризата, като до момента са мобилизирани 3 млрд. евро за оказване на помощ и за възстановяване в полза на най-нуждаещите се лица в Сирия и в съседните страни, включително приемните общности. ЕС ще продължи усилията си за предоставяне на хуманитарна помощ на хората, засегнати от кризата, и за повишаване на тяхната устойчивост чрез помощ за възстановяване и основни услуги, както в Сирия, така и в съседните страни. ЕС изразява дълбоката си загриженост по повод на сериозната липса на финансиране в отговор на призивите на ООН през 2014 г., което доведе до временно преустановяване на помощта за сирийски бежанци по линия на Световна продоволствена програма. В този контекст ЕС призовава международната общност да осигури по-голямо финансиране и помощ предвид настъпването на зимата и в отговор на призивите, които ще бъдат отправени през 2015 г.
10. Съветът приветства създаването на регионалния доверителен фонд на Европейския съюз в отговор на кризата в Сирия, който ще се координира с текущото подпомагане и ще го допълва, включително съществуващия доверителния фонд за възстановяването на Сирия.
11. ЕС приветства значителните усилия на Ливан, Йордания и Турция за предоставяне на подслон на сирийски бежанци. ЕС ще положи всички усилия да продължи да им съдейства при предоставянето на подкрепа на бежанците и уязвимите приемни общности и спазването на съществуващите правни актове, конвенции и хуманитарни принципи относно бежанците във връзка със защитата и достъпа до хуманитарна помощ. В този контекст ЕС приветства берлинската декларация „Солидарност с бежанците и приемащите ги общности“, приета на проведената на 28 октомври 2014 г. конференция относно положението на сирийските бежанци.
12. ЕС осъзнава напълно огромните предизвикателства за сигурността, които кризата в Сирия поражда, по-специално за Ливан и Йордания. ЕС подчертава значението на непрекъснатата подкрепа от ЕС и държавите членки и отново заявява ангажимента си да търси начини да увеличи допълнително подкрепата си за тези две страни в преодоляването на тези предизвикателства.“

Ирак

Съветът проведе обмен на мнения относно положението в Ирак. Обсъжданията ще бъдат включени в изготвянето на всеобхватна регионална стратегия на ЕС за Сирия и Ирак и за заплахата от ИДИЛ/Даиш.

ЕС е заявил пълната си подкрепа за усилията на правителството на министър-председателя Haider al Abadi за провеждане на приобщаващи политики и за стремеж към национално помирение. ЕС се е ангажирал с всеобхватното преодоляване на заплахата, поставена от тероризма, и със справяне с лежащите в основата ѝ процеси, позволили на ИДИЛ да укрепне.

Западни Балкани

Върховният представител и комисарят по политиката за съседство Хан информираха Съвета за неотдашното си пътуване до Босна и Херцеговина. Съветът прие следните заключения:

- „1. Съветът изтъква отново своя категоричен ангажимент в полза на европейската перспектива на Босна и Херцеговина. Съветът потвърждава отново и категоричния си ангажимент в полза на териториалната цялост на Босна и Херцеговина като суверенна и единна държава.
2. Съветът приветства Пакта за растеж и работни места, който насочва вниманието към реформите и въпросите, пряко засягащи гражданите, след повсеместните граждански протести в началото на 2014 г., които показаха колко уязвимо е социално-икономическото положение в страната.
3. Съветът приветства неотдашното посещение на върховния представител г-жа Могерини и комисар Хан в Сараево и тяхната ангажираност със съживяването на процеса на реформи в Босна и Херцеговина. Съветът постигна съгласие по обновен подход на ЕС към Босна и Херцеговина по пътя на присъединяването ѝ към ЕС, в рамките на който всички условия, включително прилагането на решението по делото *Sejdic-Finci*, ще трябва да бъдат изпълнени. Съветът призовава политическото ръководство на Босна и Херцеговина да заложи реформите, необходими за интеграция с ЕС, в основата на работата на всички имащи отношение институции.
4. Съветът приканва върховния представител г-жа Могерини и комисар Хан да продължат да работят заедно с ръководителите на Босна и Херцеговина, за да бъде установен на възможно най-ранен етап техния неотменим писмен ангажимент за предприемане на реформи в рамките на процеса на присъединяване към ЕС. Общата цел е да се въведе функционалност и ефикасност на всички нива на управление и Босна и Херцеговина да може да се подготви за бъдещо членство в ЕС. Текстът ще съдържа и ангажимент за разработване в консултации с ЕС на първоначална програма за реформи в съответствие с достиженията на правото на ЕС. Програмата за реформи следва да бъде съставена и изпълнявана в консултации с гражданското общество. Тя следва да включва преди всичко реформи в рамките на критериите от Копенхаген (социално-икономически реформи, включително Пакта за стабилност и растеж, принципи на правовата държава, добро управление), както и съвместно договорени въпроси на функционалността (включително механизма на ЕС за координация).

Ръководството на Босна и Херцеговина ще се ангажира и с провеждането на по-късен етап на по-нататъшни реформи за повишаване на функционалността и ефективността на различните нива на управление.

5. Съветът приканва върховния представител г-жа Могерини и комисар Хан да докладват редовно за напредъка във връзка с установяването на посочения писмен ангажимент и за начина, по който това намира отражение в работата на всички имащи отношение институции.
6. След като писменият ангажимент бъде приет от президентството на Босна и Херцеговина, подписан от политическите лидери на страната и одобрен от парламента на Босна и Херцеговина, Съветът ще вземе решение относно влизането в сила на споразумението за стабилизиране и асоцииране.
7. Ще бъде необходимо страната да отбележи съществен напредък в изпълнението на програмата за реформи, в това число Пакта за растеж и работни места, за да бъде разгледана нейна молба за членство в ЕС. Когато Съветът поиска становището на Комисията по молбата за членство, той ще настоя Комисията да обърне особено внимание на изпълнението на решението по делото Sejdic-Finci.
8. Съветът подчертава, че е изключително важно бързо да бъде съставено правителство, и призовава ръководството на страната да направи необходимото за това.“

Украйна

Съветът потвърди принципното си съгласие с предложенията на върховния представител за допълнителни ограничителни мерки на ЕС в отговор на незаконното анексиране на Крим и Севастопол. Техническото обсъждане на предложенията продължава.

Ебола

Съветът взе под внимание доклад на координатора на ЕС за ебола Christos Stylianides относно актуалното състояние на епидемията и реакцията на ЕС. Взети заедно, ЕС и неговите държави членки са основният донор в усилията за прекратяване на епидемията от ебола: те са се ангажирали с над 1,1 милиарда евро.

ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ

ВЪНШНИ РАБОТИ

Централноафриканска република

Съветът прие следните заключения относно Централноафриканската република:

- „1. Европейският съюз (ЕС) продължава да следи отблизо положението в Централноафриканската република (ЦАР), което остава нестабилно въпреки наблюдаваното през последните седмици относително подобряване на положението със сигурността в Банги. ЕС призовава за зачитане на териториалната цялост на страната и припомня значението, което придава на мирното съжителство на различните общности и религии.
2. С оглед ангажиране на страната по пътя към трайно излизане от кризата, политическият процес в ЦАР трябва да продължи. ЕС отново изтъква пълната си подкрепа за преходната власт и я насърчава да продължи да полага усилия, при възможно най-голямо единство, за осъществяване на необходимите реформи. Той приветства разгръщането на MINUSCA в подкрепа на политическия процес и призовава за нейното пълно разполагане във възможно най-кратки срокове. ЕС припомня, че подкрепата на цялата международна общност е от съществено значение за подпомагането на преходната власт да засили капацитета си и за поддържането на импулса за промяна.
3. Форумът в Банги относно политическия диалог и националното помирение, който представлява важен етап от прехода, следва да бъде широк, приобщаващ и ръководен от местни участници, за да бъде устойчив и да осигури действителна добавена стойност. Той трябва да позволи на участниците от ЦАР сами да достигнат до трайни решения на зависещите едно от друго предизвикателства за сигурността, управлението и развитието, пред които е изправена страната. В този контекст ЕС взема под внимание изявлението на религиозната платформа относно форума в Банги и признава важността на местните консултации и на диалога между общностите за проправяне на пътя към истинско национално помирение. Той приканва преходната власт да продължи този процес активно, в консултация с всички заинтересовани страни, и припомня абсолютната необходимост от добросъвестен ангажимент на всички засегнати страни.

4. Необходима е ясна стратегия за това как да бъдат третирани въоръжените групировки. Тъй като сегашната криза се дължи до голяма степен на продължаващата безнаказаност, извършителите на нарушения на правата на човека и на международното хуманитарно право трябва да бъдат подведени под отговорност. ЕС приканва преходната власт да продължи усилията си за борба с безнаказаността, като допринесе активно за възстановяването на системата за наказателно правосъдие, с подкрепата на международната общност, и по-специално на ЕС и ООН, като ускори приемането на законодателството за специалния наказателен съд и като продължи да сътрудничи с Международния наказателен съд в текущото разследване.
5. Провеждането на възможно най-приобщаващи избори също е етап от решаващо значение. Поради това е още по-важно изборите да бъдат добре подготвени. Във връзка с това ЕС подкрепя удължаването на преходния период до август 2015 г. ЕС приветства приемането на график за провеждането на изборите, за което настоява Международната контактна група в Банги на 11 ноември, и призовава за ускоряване на подготовката. ЕС изтъква отново своята готовност да оказва подкрепа за изборния процес, включително чрез разполагане на мисия за наблюдение на изборите. Той призовава всички международни партньори да дадат своя принос, включително финансово, за подготовката на изборите в ЦАР.
6. ЕС приветства положените усилия за стабилизиране, по-специално приноса на MINUSCA, на операцията на френските сили „Сангарис“ и на EUFOR RCA, както и на преходната власт. Удължаването на свързващата военна операция EUFOR RCA, поискано от всички участници на място, представлява допълнително доказателство за полезността и ефективността на европейската операция. ЕС подкрепя напълно действията на MINUSCA, която е основният гарант за сигурността в страната. С цел дългосрочна стабилизация на страната, обсъжданията по програма за разоръжаване, демобилизация и реинтеграция, както и реформата в сектора за сигурност, трябва да продължат в рамките на текущия политически процес. Във връзка с това ЕС подчертава значението на тясната координация на международните усилия и продължаването на международното посредничество, осъществявано под егидата на Конго (Бразавил) и на Икономическата общност на държавите от Централна Африка, Африканския съюз и ООН, с пълноценното участие на преходната власт.

7. С цел да допринесе за реформата на въоръжените сили на Централноафриканската република (ФАСА) като част от глобалния подход на ЕС по отношение на ЦАР, Съветът одобри концепция за управление на кризи с оглед на военна мисия за предоставяне на консултации по линия на ОПСО, която да продължи една година и да бъде базирана в Банги. Тази мисия по линия на ОПСО ще допринесе за предоставяне на експертни съвети за централноафриканското правителство във връзка с реформата на ФАСА и превръщането им в републикански, професионални и многоетнически въоръжени сили. Въз основа на поэтапен подход, и под отговорността на Комитета по политика и сигурност, тази мисия би могла да предостави и специални и ограничени неоперативни обучения в полза на централноафриканските въоръжени сили. Съветът приканва ЕСВД да продължи работата по оперативното планиране чрез ускорени процедури, така че да е възможно разполагането на мисията, при условие че има решение на Съвета, преди края на мандата на EUFOR RCA. Накрая Съветът подчертава значението на тясната координация с партньорите, и по-специално с властите на ЦАР и с ООН, с цел да се осигури добро сътрудничество и взаимно допълване на полагащите усилия за възстановяване на стабилността на ЦАР.
8. ЕС отново изтъква загрижеността си във връзка с хуманитарното положение в ЦАР и произтичащите от него тежки последици за съседните държави. Способността за движение на хуманитарните работници и достъпът до населението във вътрешността на страната остават ограничени поради дейността на многобройните въоръжени групировки, намиращи се на територията, което значително усложнява предоставянето на помощта и възпрепятства достъпа до най-уязвимото население. ЕС категорично осъжда нападенията срещу хуманитарните работници и конвои. Мобилизирането на средства за реагиране на хуманитарната криза, в т.ч. в съседните страни, където много централноафрикански бежанци са намерили убежище, остава приоритет. Международната общност трябва да остане ангажирана наред с ЦАР.
9. В сферата на развитието приоритет трябва да бъде даден на възстановяването на централноафриканската държава, по-специално за да ѝ се даде възможност да упражнява своите прерогативи на цялата територия и да осигури на населението основните социални услуги. Този процес трябва да върви успоредно с постепенното разполагане на международните сили на цялата територия на ЦАР. Европейският доверителен фонд „Беку“ в полза на ЦАР започна изпълнението на първите проекти, а скоро ще последват и други. Съветът припомня, че фондът „Беку“ е отворен за принос от всички, включително от трети страни. Съветът изразява задоволството си и от ангажимента на властите да продължат реформите, за да възстановят постепенно равновесието на публичните финанси, по-специално чрез изпълнение на препоръките, направени по време на мисията на Международния валутен фонд (МВФ) в ЦАР.

В същото време Съветът прие концепцията за управление на кризи за евентуална военно-съветническа мисия на ЕС в Централноафриканската република.

Инициатива за инвестициите за Южното Средиземноморие

Съветът прие следните заключения относно Инициатива за инвестициите за Южното Средиземноморие (AMICI):

1. В контекста на регионалното развитие в южното съседство на ЕС през последните няколко години и предвид необходимостта от политически и икономически реформи и зачитане на принципите на правовата държава, Съветът подчертава нуждата от по-голяма координация на програмите за инвестиции и засилена подкрепа за политическия диалог и регионалното сътрудничество с оглед на постигането на приобщаващ икономически растеж, развитие на частния сектор и създаване на работни места.
2. Във връзка с това Съветът приветства успешното приключване на описа/прегледа на текущите проекти и операции в региона и на съществуващите механизми за координация, включващи ресурси, управлявани от Европейската комисия, както и тези от държавите — членки на ЕС, и европейските финансови институции. Съветът изразява съгласие с основните констатации и предложения от извършения опис/преглед.
3. Съветът приканва върховния представител/заместник-председател и Европейската комисия, съобразно своите правомощия, да реализират инициативата за координация на инвестициите за южното Средиземноморие (AMICI). Тази инициатива ще бъде напълно съобразена с принципите на европейската политика за съседство, няма да води до дублиране и ще функционира в съществуващата институционална рамка. Тя ще взема под внимание и инициативи като партньорството от Довил. Целта е да се оптимизира политическият диалог между съответните участници и донори с оглед на по-ефективното подпомагане на държавите партньори от южното съседство и осигуряването на по-целенасочени инвестиции в региона, с по-голямо социално-икономическо въздействие в съответствие с европейските приоритети и тези на партньорите.
4. Редовна координация ще се осъществява на равнището на отделните държави, където е възможно в рамките на съвместното планиране, която във фазата на изпълнение ще се извършва чрез срещи на местните съветници по въпросите на развитието, както и на равнището на държавите — членки на ЕС, чрез Комитета по Европейския инструмент за съседство и в рамките на механизъм за инвестиции по линия на добросъседството. Тя ще включва също регионален и международен диалог с участието на Европейската комисия, ЕСВД, държавите членки, европейските финансови институции, секретариата на Съюза за Средиземноморието, държавите партньори, международни финансови институции и други донори по целесъобразност. Съветът отбелязва важната роля, която Съюзът за Средиземноморието и неговият секретариат могат да играят в това отношение, особено чрез улесняването на диалога на секторно равнище.

Предвидено е първото пленарно заседание да се проведе през първото полугодие на 2015 г.

5. Съветът приканва върховния представител/заместник-председател и Европейската комисия да извършват ежегодно преглед на постигнатия напредък и функционирането на инициативата AMICI като част от доклада за прилагане на Европейския инструмент за съседство.“

Южен Судан

Съветът прие следните заключения относно Южен Судан:

- „1. Днес се навършва една година от избухването на разрушителния конфликт в Южен Судан. Европейският съюз (ЕС) изразява дълбоката си тревога, че до момента всички усилия за разрешаване на конфликта са се оказали безуспешни. ЕС призовава страните да прекратят конфликта незабавно и бързо да постигнат политическо споразумение.
2. Гражданската война доведе до смъртта на десетки хиляди души, разселването на два милиона души лица с отрицателни последици и за съседните страни и ужасяващи нарушения на международното хуманитарно право и човешките права. През идните месеци поне 2,5 млн. души ще бъдат изправени пред сериозен недостиг на храна и тази предизвикана от човешки действия ситуация се превърна в една от най-тежките хуманитарни кризи в света. ЕС е особено загрижен от продължаващото възпрепятстване на международната хуманитарна помощ.
3. ЕС е дълбоко загрижен от информацията, че нарушенията на човешките права, включително сексуалното насилие над жени, продължават до днес. ЕС набляга на необходимостта да се сложи край на безнаказаността в Южен Судан, а извършителите да бъдат изправени пред съд, и очаква публикуването на доклада на анкетната комисия на АС.
4. ЕС изразява пълната си подкрепа за изпълнението на мандата на мисията на Обединените нации в Южен Судан да защитава цивилното население във всички райони на Судан и в полза на всички общности, включително чрез предоставянето на подслон на повече от 100 000 цивилни лица в собствените си бази.
5. ЕС оказва пълна подкрепа на настойчивите усилия на Междуправителствения орган за развитие да се пристъпи към всеобхватни мирни преговори с участието на всички заинтересовани страни, включително като финансира механизма за проверка и наблюдение на примирието, но въпреки това правителството и опозицията отказват да се ангажират с диалог, основан на добра воля. Чрез неспазването на своите ангажименти и изключването на други участници от преговорите и двете страни подкопават процеса, като същевременно редовно нарушават споразумението за прекратяване на враждебните действия и продължават с враждебните действия по места. От решаващо значение е страните да зачитат своите ангажименти и да се въздържат от всякакви планирани нападения.

6. Като се има предвид обезпокоителната липса на напредък, ЕС приветства декларациите от последната среща на върха на Междуправителствения орган за развитие и на Съвета за мир и сигурност на Африканския съюз, че ще се прилагат ограничителни мерки спрямо всяка страна, отговорна за нарушения на прекратяването на враждебните действия или за възпрепятстването на политическите преговори. ЕС призовава за бързото им приемане в координация със Съвета за сигурност на ООН. ЕС е наложил оръжейно ембарго и приканва всички важни международни партньори да обмислят такава стъпка, както и призовава за предприемането на мерки, които да гарантират, че държавното богатство се използва за благо на народа на Южен Судан, а не за натрупване на оръжия. ЕС има готовност да обмисли по-нататъшни целенасочени ограничителни мерки срещу онези лица, които възпрепятстват мира в Южен Судан.

Необходими са по-твърди действия на международната общност като цяло, включително на партньорите в региона, за оказване на натиск върху всички страни в конфликта да поемат по пътя на мирните преговори към трайно уреждане на политическите различия в името на първостепенния интерес на населението на Южен Судан.“

Действия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

Съветът удължи срока на предоставяне на подкрепата на ЕС за Организацията за забрана на химическото оръжие (OPCW) и за Резолюция 2118 (2013) на Съвета за сигурност на ООН. Средствата на ЕС първоначално бяха отпуснати през декември 2013 г., а срокът за предоставянето им ще бъде удължен до 30 септември 2015 г.

Действие срещу разпространението на малки оръжия в региона на Сахел

Съветът задели 3,5 милиона евро в подкрепа на държавите от региона на Сахел, осъществяващи дейности по физическа сигурност и управление на запасите с цел намаляване на риска от незаконна търговия с малки оръжия и леки въоръжения.

Действия на ЕС срещу разпространението на оръжия за масово унищожение

Съветът задели 990 000 евро за дейности в подкрепа на Хагския кодекс на поведение срещу разпространението на балистични ракети. Средствата ще се използват за информация и комуникация, дейности за укрепване на неразпространението на балистични ракети и информационни дейности за всеобщо приемане на Хагския кодекс на поведение.

Отношения ЕС—Украйна

Съветът одобри позицията на ЕС относно приемането на процедурния правилник на Съвета за асоцииране с Украйна и на Комитета за асоцииране, и на подкомитетите, създаването на два подкомитета и делегирането на някои правомощия от Съвета за асоцииране на Комитета за асоцииране в състав „Търговия“.

Отношения със Сърбия

Съветът прие позицията на ЕС за заседанието на Съвета за стабилизиране и асоцииране със Сърбия, което ще се проведе в Брюксел на 17 декември.

Отношения с Мароко

Съветът прие позицията на ЕС за дванадесетото заседание на Съвета за асоцииране ЕС—Мароко, което ще се проведе в Брюксел на 16 декември.

ОБЩА ПОЛИТИКА ЗА СИГУРНОСТ И ОТБРАНА

Председател на Военния комитет на ЕС

Съветът назначи генерал Mikhail Kostarakos за следващия председател на Военния комитет на ЕС, считано от 6 ноември 2015 г. За повече подробности вж. [съобщение за печата](#).

Изменение на члена за малките оръжия и леките въоръжения в споразумения

Съветът прие следните заключения относно изменението на члена за малките оръжия и леките въоръжения (МОЛВ) в споразуменията между ЕС и трети държави:

„Съветът:

1. Припомня своите заключения от 2008 г. относно включването на член относно малките оръжия и леките въоръжения (МОЛВ) в споразуменията между ЕС и трети държави, които впоследствие бяха включени в многобройни споразумения;

2. Счита, че след приемането на Договора за търговията с оръжие (ДТО) и предвид предстоящото му влизане в сила през декември 2014 г., е необходимо стандартният референтен текст на члена относно МОЛВ да се допълни с разпоредби относно регулирането на законната търговия с оръжие;
3. Счита, че освен общата си част разпоредбите, свързани с регулирането на търговията с оръжие, следва да съдържат и част, в която конкретно да се прави позоваване на ДТО и която да бъде включена в споразуменията с трети държави, които са ратифицирали или са се присъединили към ДТО, или са изразили намерението си да го направят;
4. Счита, че преразгледаната клауза ще има по-цялостен характер, тъй като ще обхване правните аспекти и аспектите, свързани с незаконната търговия;
5. Счита, че следният текст ще се използва като референтен текст при бъдещи преговори:

МАЛКИ ОРЪЖИЯ И ЛЕКИ ВЪОРЪЖЕНИЯ И ДРУГИ КОНВЕНЦИОНАЛНИ ОРЪЖИЯ

- I. Страните отчитат, че незаконното производство, трансфер и разпространение на малки оръжия и леки въоръжения и боеприпаси за тях, както и прекаленото им натрупване, лошо управление, несигурно съхранение и неконтролирано разпространение, продължават да представляват сериозна заплаха за мира и международната сигурност.
- II. Страните се споразумяват да спазват и да изпълняват изцяло съответните си задължения за борба с незаконната търговия с малки оръжия и леки въоръжения и боеприпаси за тях, съгласно съществуващите международни споразумения и резолюции на Съвета за сигурност на ООН, както и ангажиментите си в рамките на други международни правни инструменти, приложими в тази област, като Програмата за действие на ООН за предотвратяване, борба и премахване на незаконната търговия с МОЛВ във всичките ѝ аспекти.
- III. Страните признават значението на националните системи за контрол на трансфера на конвенционални оръжия в съответствие със съществуващите международни стандарти. Страните признават значението на прилагането на този контрол по отговорен начин като принос за мира, сигурността и стабилността в международен и регионален план и за намаляването на човешкото страдание, както и за предотвратяване на отклоняването на конвенционални оръжия.

Част IIIa: ще се добавя, когато се водят преговори с държава, ратифицирала или присъединила се към ДТО или изразила намерението си да го направи: В това отношение страните поемат задължение да прилагат изцяло Договора за търговията с оръжие и да сътрудничат помежду си в рамките на Договора, включително за насърчаване на всеобщия характер и на пълното прилагане на Договора от всички държави — членки на ООН.

- IV. Ето защо страните се ангажират да си сътрудничат и да гарантират координация, допълване и единодействие в усилията си за регулиране или подобряване на регулирането на международната търговия с конвенционални оръжия и за предотвратяване, борба и премахване на незаконната търговия с оръжие. Те се споразумяват да водят редовен политически диалог, който ще съпътства и затвърди този ангажимент.“

EUCAP SAHEL Mali

Съветът одобри оперативния план на мисията EUCAP SAHEL Mali в областта на общата политика за сигурност и отбрана (ОПСО). EUCAP SAHEL Mali е създадена като цивилна мисия за предоставяне на стратегически консултации и обучение на вътрешните сили за сигурност на Мали в координация с международните партньори.
